



PAULA T. DOW
Fiscal General

División de Asuntos del Consumidor
Thomas R. Calcagni, Director

Para más información llamen
Jeff Lamm, 973-504-6327
Neal Buccino, 973-504-6327

Para publicación inmediata
Día 1 de Diciembre del 2011

La Oficina del Estado y las Oficinas de Pesas y Medidas de los Condados cargan a 14 gasolineras de vender gasolina de un octano inferior anunciada a un grado diferente; la acción se tomó después de una inspección de sorpresa dirigida por la División de Asuntos del Consumidor de Nueva Jersey

AVENEL-La Oficina de Pesas y Medidas (OWM) de Nueva Jersey dentro de la División de Asuntos del Consumidor del Estado, hoy se unieron a las oficinas de pesas y medidas de los condados de Bergen, Camden, Gloucester y Middlesex, para anunciar cargos en contra de 14 gasolineras acusadas de engañar a los consumidores de vender combustible con nivel de octano mucho más inferior de lo que estaba anunciado en las bombas.

La queja civil se puso después que se hicieron exámenes de sorpresa del octano por dos semanas, encabezados por la Oficina Estatal de OWM en 325 gasolinera en toda Nueva Jersey. Los exámenes conducidos por un destacamento de inspectores de la Oficina Estatal de OWM y de las oficinas de owm de 13 condados, descubrieron que la mayoría de las gasolineras estaban cumpliendo con la Ley del Estado de Combustibles de Motores, excepto unas cuantas.

“Con la temporada de viajes por las fiestas, los consumidores de Nueva Jersey van a llenar sus tanques de gasolina. Con algunas gasolineras cargando hasta \$4 por galón de grado premium de gasolina, queremos asegurarnos que los consumidores obtienen aquello por lo que están pagando,” dijo Thomas R. Calcagni, Director de la División de Asuntos del Consumidor. “De las 325 gasolineras inspeccionadas, el cuatro por ciento se involucró en prácticas engañosas en el anuncio del grado de la gasolina, y los estamos haciendo responsables.”

Las inspecciones de sorpresa incluyeron ir a las gasolineras con probadores de octanos. Cualquier ejemplar que pareció estar en violación, o presentó resultados confusos, o que no se podía examinar por cualquier razón, fueron mandados a laboratorios en Filadelfia o Nueva York para un examen más riguroso. Un total de 40 ejemplares fueron mandados a los laboratorios, y de esos 14 resultaron estar en violación de la ley.

Como resultado de la prueba, cuatro oficinas de OWM pusieron quejas en contra de las gasolineras, cargándolas con violaciones de la Ley del Estado de Combustible de Motores, o con violación de las Leyes de Pesas y Medidas del Estado. Cada gasolinera cargada con violaciones de Ley del Estado de Combustible de Motores, se confrontan con una multa de hasta \$1,500 por la primera violación, y hasta \$3,000 por las subsecuentes violaciones, así como la suspensión de la licencia de operar la gasolinera por 5 a 30 días. Cada gasolinera cargada con una violación de la Ley de Pesas y Medidas se confronta con una multa de \$250 a \$1,000 por la primera violación, y multas de \$1,000 a \$5,000 por las subsecuentes violaciones.

En el Condado de Bergen:

US Gas / Mmarmab LLC, 90 Hackensack Ave, Hackensack, NJ 07601

En el Condado de Camden:

Citgo, 302 South Black Horse Pike, Blackwood, NJ

Jessie's Gulf, 720 White Horse Pike, Oaklyn, NJ 08107

Runnemedede Extra, 405 E., Clements Bridge Rd., Runnemedede, NJ 08078

US Gulf, 1200 Route 73, Pennsauken, NJ 08110

En el Condado de Gloucester:

Glassboro Lukoil, 100 Delsea Dr., Glassboro, NJ 08028

Gurbittha Gas LLC Lukoil, 500 North Broad St., Woodbury, NJ 08096

Mantua Pike Lukoil, 897 Mantua Pike, Woodbury

US Gas / Bahadur Singh, Inc., 724 Delsea Dr., Malaga, NJ 08324

En el Condado de Middlesex:

Edison Fuel Stop, 690 Route 1 North, Edison, NJ 08817

Fuel One Inc., 869 Route 1 South, Avenel, NJ 07001

Fuel One Inc., 279 Route 1 South, Edison, NJ 08817

North Brunswick Express Fuel, 483 Georges Rd., North Brunswick, NJ 08902

PAK Petroleum Citgo, 1614 Stelton Rd., Piscataway, NJ 08854

“ La Oficina de Pesas y Medidas de Nueva Jersey y las oficinas de los condados están comprometidas a implementar la honestidad en las gasolineras, y por esta razón conducimos las inspecciones de sorpresa del octano todos los años en todo el Estado,” dijo Robert Campanelli, Superintendente Interino de la Oficina Estatal de Pesas y Medidas. “ Este año invitamos 13 oficinas de pesas y medidas de los condados para que participaran en el esfuerzo estatal, para asegurar la integridad en la mayor cantidad posible de gasolineras.”

Calcagni y Campanelli les dieron las gracias a las oficinas de Pesas y Medidas de los condados de Atlantic, Bergen, Burlington, Camden, Gloucester, Hudson, Middlesex, Monmouth, Morris, Passaic, Salem, Somerset y Warren por su participación.

Octano es un liquido hidro carbono que se encuentra en la gasolina y otros combustibles. Cuando los niveles de octano son muy bajos, la gasolina se puede incendiar durante compresión de las válvulas y pistones del motor que no están funcionando propiamente. Esto puede causar un golpeteo constante en el motor, y en casos graves puede dañar mucho al motor como romper los vástagos de conexión, derretir los pistones, u otros daños. El riesgo es especialmente alto para los vehículos de gran rendimiento que requieren un nivel alto de octano, pero puede afectar a cualquier vehículo si el nivel de octano es menos de lo requerido.

Los consumidores que creen que han sido defraudados por un negocio o sospechan fraude o abuso de los consumidores pueden poner una queja con el Estado yendo a la División de Asuntos del Consumidor y descargar un formulario en:

<http://www.njconsumeraffairs.gov/espanol/spcomplaint/queja.pdf>

o llamar el número: 1-800-242-5846 (si llama desde Nueva Jersey) o al 973-504-6200

Siga a la División en Facebook yendo a:

<http://www.facebook.com/pages/NJ-Division-of-Consumer-Affairs/112957465445651>, y

chequee nuestro calendario de charlas educacionales en:

www.NJConsumerAffairs.gov/outreach/.

###